Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS AFGØRELSE

af 15. november 2004

om afslutning af konsultationsproceduren med Den Togolesiske Republik i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96

(2004/793/EF)

(EFT L 349 af 25.11.2004, s. 17)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Rådets afgørelse 2006/863/EF af 13. november 2006	L 335	42	1.12.2006

▼B

RÅDETS AFGØRELSE

af 15. november 2004

om afslutning af konsultationsproceduren med Den Togolesiske Republik i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96

(2004/793/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til AVS-EF-partnerskabsaftalen undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 ([1]) (»Cotonou-aftalen«), særlig ar-tikel 96,

under henvisning til den interne aftale om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges ved gennemførelse af AVS-EF-partnerskabsaftalen ([2]), særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Regeringen for Den Togolesiske Republik har tilsidesat de væsentlige elementer, der er omhandlet i Cotonou-aftalens artikel 9.

(2) I overensstemmelse med denne aftales artikel 96 blev der den 14. april 2004 indledt konsultationer med AVS-landene og Den Togolesiske Republik, og de togolesiske myndigheder påtog sig i den forbindelse specifikke forpligtelser med henblik på at afhjælpe de af Den Europæiske Union påpegede problemer samt at iværksætte disse forpligtelser inden for en tremåneders periode, hvor der skulle føres en nærmere dialog.

(3) Ved udløbet af denne periode ser det ud til, at nogle af ovennævnte forpligtelser har ført til konkrete initiativer, men de vigtigste foranstaltninger med hensyn til Cotonou-aftalens væsentlige elementer er endnu ikke blevet iværksat —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De konsultationer, der er indledt med Den Togolesiske Republik i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96, stk. 2, litra a), afsluttes.

Artikel 2

De foranstaltninger, der er anført i udkastet til brev i bilaget, vedtages som relevante foranstaltninger i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96, stk. 2, litra c).

Artikel 3

Afgørelsen om at tilstille den togolesiske regering Rådets og Kommissionens brev af 14. december 1998 ophæves.

([1]) EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.
([2]) EFT L 317 af 15.12.2000, s. 376.

▼B

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den gælder i 24 måneder fra den dato, på hvilken den vedtages af Rådet. Den tages regelmæssigt, og mindst hver sjette måned, op til fornyet overvejelse.

▼B

BILAG

TIL PREMIERMINISTEREN, LEDER AF DEN TOGOLESISKE REPUBLIKS REGERING

Hr. premierminister

Den Europæiske Union lægger stor vægt på bestemmelserne i artikel 9 i Cotonou-aftalen. Respekten for menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstaten, som danner grundlag for AVS-EU-partnerskabet, udgør væsentlige elementer i nævnte aftale og dermed fundamentet for vore forbindelser.

Det har været Den Europæiske Unions opfattelse, at den nuværende politiske situation i Togo er præget af en fastlåsning, og at det demokratiske underskud og den ringe respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder fortsat betyder en tilsidesættelse af de væsentlige elementer, der er omhandlet i Cotonou-aftalens artikel 9.

I betragtning af denne artikel og den nuværende fastlåste politiske situation i Togo besluttede Den Europæiske Union den 30. marts 2004 at indlede konsultationer i henhold til aftalens artikel 96 for at undersøge situationen nærmere og eventuelt råde bod på den.

Konsultationerne indledtes i Bruxelles den 14. april 2004. Ved den lejlighed blev flere grundlæggende spørgsmål berørt, og De fik mulighed for at fremlægge de togolesiske myndigheders synspunkter og analyse af situationen. Den Europæiske Union noterede sig med tilfredshed, at den togolesiske part påtog sig visse forpligtelser og gav positive signaler om en styrkelse af det demokratiske klima og retsstaten i landet.

Det blev aftalt, at der skulle føres en mere indgående dialog i Togo om de forskellige rejste spørgsmål over en tremånedersperiode, og at der skulle gøres status over situationen ved udløbet af denne periode.

Denne regelmæssige og mere indgående dialog har fundet sted på grundlag af en række foranstaltninger, der skulle træffes til opfyldelse af de aftalte forpligtelser.

Det fremgår af ovennævnte status, at de togolesiske myndigheder har taget betydelige initiativer. Det bemærkes især, at:

— myndighederne har afholdt informations- og vejledningsmøder med præfekterne og ordensmagten om de forskellige aspekter af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, og at de har udsendt instrukser og cirkulærer om de gældende regler og forskrifter. Der har kunnet konstateres en del positive resultater, som er blevet bekræftet af oppositionen

— myndighederne har givet dommerne pålæg om, at alle sager vedrørende varetægtsfængslede skal afgøres hurtigt efter afslutningen af forundersøgelserne. Denne opfordring til en fremskyndelse har betydet, at der er berammet et tidspunkt for afgørelsen af 214 sager, heraf nogle vedrørende fængslede personer, der betragtes som politiske fanger. Regeringen sikrer, at advokaterne kan få adgang til deres klienter i forundersøgelsesfasen. I august blev 500 fanger frigivet som følge af enten en strafnedsættelse eller en midlertidig løsladelse

— adgangen til de offentlige medier, som indtil for nylig — bortset fra under valgkampen — har været forbeholdt regeringen og regeringspartiet, er i løbet af de seneste uger blevet udvidet til også at gælde oppositionspartierne, selv om den endnu ikke er ligelig

— regeringen har indledt en reform af den nationale menneskerettighedskommission og den høje myndighed for den audiovisuelle sektor og kommunikation

— en ny presselovgivning blev vedtaget af parlamentet den 24. august

— der er udarbejdet en diagnose for retssystemet med hjælp fra FN's Udviklingsprogram (UNDP)

— regeringen fortsætter arbejdet med en decentralisering og for nylig har vedtaget en politisk erklæring herom

— et første møde med den almindelige opposition blev afholdt den 25. august med henblik på at skabe en struktureret og gennemsigtig national dialog.

Der er ingen tvivl om, at disse initiativer har bidraget til at styrke respekten for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder i Deres land. Der

▼B

er dog fortsat punkter, der giver anledning til alvorlige betænkeligheder, særlig med hensyn til genindførelsen af demokrati.

På den baggrund forventer Den Europæiske Union specielt, at følgende konkrete foranstaltninger træffes i overensstemmelse med de i bilaget anførte forpligtelser:

— iværksættelse af den strukturerede og gennemsigtige nationale dialog, jf. forpligtelse 1.1

— i forbindelse med denne dialog revision af rammerne for afholdelse af valg, så der opnås sikkerhed for en demokratisk og gennemsigtig procedure, jf. forpligtelse 1.3

— fastlæggelse af juridiske rammer for finansieringen af de politiske partier, jf. forpligtelse 1.4

— afholdelse af parlaments- og lokalvalg i overensstemmelse med forpligtelse 1.5 og 1.6

— videreførelse af decentraliseringsprocessen, jf. forpligtelse 1.7

— fortsat afklaring af spørgsmålet om politiske fanger og en eventuel frigivelse af disse, jf. forpligtelse 2.2

— revision af statutten og mandatet for den nationale menneskerettighedskommission og den høje myndighed for den audiovisuelle sektor og kommunikation, jf. forpligtelse 2.5 og 3.6

— fortsættelse af reformen af rets- og domstolssystemet i overensstemmelse med anbefalingerne i diagnoserapporten fra UNDP.

Den Europæiske Union lægger ligeledes stor vægt på en videreførelse og konsolidering af det arbejde, der allerede er indledt vedrørende forpligtelse 1.2, 1.4, 2.1, 2.3, 2.4, 2.6, 3.2, 3.3, 3.4 og 3.5.

I betragtning af de hidtil realiserede forpligtelser og de omfattende aktiviteter, der fortsat skal iværksættes, er det efter konsultationerne blevet besluttet at vedtage følgende relevante foranstaltninger i henhold til artikel 96, stk. 2, litra c), i Cotonou-aftalen:

1) Gennemførelse af de projekter, der finansieres med restbeløb fra 6. og 7. Europæiske Udviklingsfond (EUF), og som har til formål at opfylde befolkningens behov, og dem, der tilskynder til overholdelse af de væsentlige elementer i Cotonou-aftalen, dvs. respekt for menneskerettighederne og de demokratiske principper og retsstaten, fortsættes. Desuden iværksættes det nationale program for en decentraliseret indsats for miljøforvaltning og aftalen om gensidige forpligtelser vedrørende Stabex-midlerne 1990-1994.

2) Af restbeløbene for 6. og 7. EUF kan der ydes bistand til institutioner til iværksættelse af foranstaltninger, der har til formål at opfylde forpligtelser indgået i forbindelse med konsultationerne. Kommissionen vil således bl.a. vedtage afgørelsen om finansiering af programmet vedrørende fjerde almindelige folke- og boligtælling.

3) Der vil blive givet meddelelse om tildelingen under 9. EUF, når rammerne for afholdelse af valg med garanti for en demokratisk og gennemsigtig procedure, som accepteres af alle parter, og datoen for afholdelse af parlamentsvalg er fastlagt. Til den tid vil også programmeringen af disse midler blive indledt.

4) Efter meddelelsen om 9. EUF vil der kunne ydes bistand til valgforberedelse, forudsat at de betingelser, der fastsættes i forbindelse med ovennævnte rammer for afholdelse af valg, overholdes.

5) Når der har været afholdt et frit parlamentsvalg på regulær vis, genoptages samarbejdet med Den Europæiske Union fuldt ud i forbindelse med iværksættelsen af 9. EUF og aftalen om gensidige forpligtelser vedrørende Stabex-midlerne 1995-1999.

6) Bidragene til regionale projekter vil blive behandlet enkeltvis.

7) De humanitære aktioner, handelssamarbejdet og præferencerne på de handelsrelaterede områder berøres ikke.

Formandskabet for Den Europæiske Union og Kommissionen vil sammen foretage regelmæssige vurderinger med intervaller på højst seks måneder.

Den Europæiske Union vil fortsat nøje følge situationen i Togo, og i en opfølgningsperiode på 24 måneder vil der til stadighed blive ført en forstærket politisk dialog med Deres regering for at sikre, at den viderefører den hidtidige indsats for at genindføre demokratiet og retsstaten og at fortsætte og konsolidere bestræ-

▼B

belserne med hensyn til menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder.

For det tilfælde at realiseringen af de togolesiske myndigheders forpligtelser fremskyndes, eller at den tværtimod standses, forbeholder Den Europæiske Union sig ret til at ændre de relevante foranstaltninger.

Med venlig hilsen

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. november 2004.

På Kommissionens vegne *På Rådets vegne*

▼B

BILAG TIL BILAGET

LISTE OVER FORPLIGTELSER FOR DEN TOGOLESISKE REPUBLIK

Regeringen for Den Togolesiske Republik har over for Den Europæiske Union påtaget sig følgende forpligtelser inden for rammerne af de i medfør af Cotonou-aftalens artikel 96 afholdte konsultationer:

Forpligtelse 1.1:

For at sikre, at de demokratiske principper fuldt ud respekteres, straks at bebude en åben og troværdig genoptagelse af den nationale dialog med den traditionelle opposition og civilsamfundet inden for en klar og struktureret ramme.

Forpligtelse 1.2:

Straks at sikre ethvert politisk parti handlefrihed og beskyttelse mod enhver form for chikane, trusler og censur.

Forpligtelse 1.3:

På grundlag af Lomé-rammeaftalen at foretage en revision af rammerne for afholdelse af valg, så der opnås sikkerhed for en demokratisk og gennemsigtig valgprocedure, som kan accepteres af alle parter, inden for en frist på seks måneder.

Forpligtelse 1.4:

At sikre alle politiske partier lige adgang til de offentlige medier og at indføre et afbalanceret system for adgang til de offentlige midler til finansiering af politiske partier.

Forpligtelse 1.5:

At afholde nyt parlamentsvalg på gennemsigtige vilkår og med accept af internationale observatører i alle faser af processen, snarest muligt og ud fra de i forpligtelse 1.3 omhandlede rammer.

Forpligtelse 1.6:

At afholde lokalvalg inden for en frist på 12 måneder på gennemsigtige vilkår og med accept af observatører i alle faser af processen.

Forpligtelse 1.7:

At skabe de nødvendige betingelser for, at demokratisk valgte kommunalforsamlinger har det mandat og de midler, der kræves til at sikre en demokratisk legitimeret og effektiv lokal administration inden for en frist på 12 måneder.

Forpligtelse 2.1:

Til enhver tid at sikre, at der ikke foretages udenretslige henrettelser, tortur eller andre umenneskelige og nedværdigende handlinger på togolesisk område, også ved passende uddannelse af ledende personale inden for ordensmagten og retssystemet.

Forpligtelse 2.2:

At løslade alle politiske fanger, som klart tilbageholdes på grund af deres politiske opposition, kritik af regeringen eller andre forhold, der ikke berettiger en tilbageholdelse. Listen over de fanger, som denne foranstaltning berører, udarbejdes i samarbejde med en eller flere anerkendte ngo'er, der har kompetence på området, og som accepteres af alle parter. Denne forpligtelse skal efterleves inden for en frist på højst seks uger.

Forpligtelse 2.3:

Inden for en frist på tre måneder at overgive alle sager vedrørende personer, der er varetægtsfængslet eller midlertidigt løsladt, til anklagemyndigheden med henblik på afgørelse af sagerne i overensstemmelse med gældende lovgivning.

▼B

Forpligtelse 2.4:

At sørge for, at advokater og ngo'er på det humanitære område og menneskerettighedsområdet sammen med en læge efter deres eget valg får fri adgang til fanger alle steder, hvor disse tilbageholdes (fængsler, gendarmeristationer, politistationer osv.), således at de kan kontrollere, at der ikke foregår tortur eller anden umenneskelig behandling, inden afslutningen af konsultationerne.

Forpligtelse 2.5:

At revidere statutten og mandatet for den nationale menneskerettighedskommission, så den sikres reel uafhængighed i forhold til de administrative myndigheder, inden for en frist på ni måneder.

Forpligtelse 2.6:

Ved retlige eller disciplinære foranstaltninger at forfølge notoriske gerningsmænd til udenretslige henrettelser, torturhandlinger og umenneskelig og nedværdigende behandling. Denne forpligtelse omfatter også ændring af de respektive rets- og forvaltningsakter, hvor dette er nødvendigt.

Forpligtelse 2.7:

Ved passende foranstaltninger, som senere skal nærmere fastlægges, at sikre, at retsvæsenet fungerer upartisk og uafhængigt af den udøvende magt. En diagnose, der kan danne grundlag for en handlingsplan, forventes inden afslutningen af konsultationerne.

Forpligtelse 3.1:

At revidere presse- og kommunikationslovgivningen og bringe den på linje med de internationale normer inden for en frist på seks måneder. Det forventes specielt, at den nuværende presselovgivnings fængselsstraffe for »injurier og ærekrænkelse« bortfalder.

Forpligtelse 3.2:

Straks at give medierne, ngo'erne og civilsamfundets repræsentanter sikkerhed for, at der ikke udøves chikane, censur eller intimidering.

Forpligtelse 3.3:

Straks at sikre alle aktører inden for politik og civilsamfundet og ligeledes enhver borger ret til ytringsfrihed og deltagelse i møder og fredelige forsamlinger på offentlige steder på hele det nationale område, uden chikane, censur eller intimidering.

Forpligtelse 3.4:

At sikre alle aktører inden for politik og civilsamfundet fri bevægelighed som borgere og ved udøvelsen af deres politiske funktioner eller funktioner som repræsentanter for civilsamfundet.

Forpligtelse 3.5:

Inden afslutningen af konsultationerne at sikre enhver borger fri adgang til information via medierne, herunder webstederne for oppositionspartierne, ngo'erne osv.

Forpligtelse 3.6:

Inden for en frist på seks måneder at revidere statutten og mandatet for den høje myndighed for den audiovisuelle sektor og kommunikation, så den sikres reel uafhængighed i forhold til de administrative myndigheder og alle politiske kræfter.

Forpligtelse 4.1:

Den 1. juni den 1. juli 2004 at forelægge Den Europæiske Unions instanser rapporter om fremskridtene på dialogens forskellige områder og opfyldelsen af de indgåede forpligtelser.

▼B

Forpligtelse 4.2:

At de togolesiske myndigheder er rede til at deltage i dialogen på stedet og at lette opgaven for Kommissionens og formandskabets tjenestemænd ved eventuelle besøg i Togo inden for rammerne af den indledte dialog.